

DE	Originalbetriebsanleitung	Radialkappsäge
EN	Translation of the original instructions	Mitre-box saw
FR	Traduction du mode d'emploi d'origine	Scie oscillatoire
IT	Traduzione del Manuale d'Uso originale	Sega radiale ad intestare
ES	Traducción del manual original	Tronzadora oscilante
NL	Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing	Afkortzaag
CZ	Překlad originálního návodu k provozu	Pokosová pila
SK	Preklad originálneho návodu na prevádzku	Skracovacia píla
PL	Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi	Radialna piła tarczowa
HU	Az eredeti használati utasítás fordítása	Radiális fejezőfűrész



GRK 2134.1 BSL

55257

GÜDE GmbH & Co. KG
 Birkichstrasse 6
 74549 Wolpertshausen
 Deutschland



**DEUTSCH****Bitte lesen Sie die Betriebsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch.**

ENGLISH

Please read the instructions carefully before starting the machine.

FRANÇAIS

Veuillez lire avec soin le mode d'emploi avant la mise en service

ITALIANO

Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima di mettere in funzione l'elettrodomestico.

ESPAÑOL

Por favor, lea este manual de instrucciones detalladamente antes de la puesta en funcionamiento.

NEDERLANDS

Graag instructies zorgvuldig doorlezen vóórdát u de machine in gebruik neemt.

ČEŠTINA

Před spuštěním stroje si pečlivě pročtěte návod k používání.

SLOVENČINA

Pred prvým použitím prístroja si pozorne prečítajte návod na obsluhu.

POLSKI

Przed przystąpieniem do uruchomienia prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją obsługi.

MAGYAR

Kérjük alaposan olvassa el a tájékoztatót mielőtt a gépet használja.



INBETRIEBNAHME | STARTING-UP THE DEVICE | MISE EN SERVICE | MESSA IN FUNZIONE |
PUESTA EN MARCHA | TOESTEL IN GEBRUIK NEMEN | UVEDENÍ DO PROVOZU |
UVVEDENIE DO PREVÁDZKY | URUCHAMIANIE URZĄDZENIA | A KÉSZÜLÉK ÜZEMBE HELYEZÉSE | _____ 2

Deutsch	TECHNISCHE DATEN SICHERHEITSHINWEISE BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG VERHALTEN IM NOTFALL SYMBOLE WARTUNG ENTSORGUNG GEWÄHRLEISTUNG SERVICE _____	20
English	TECHNICAL DATA SAFETY WARNINGS SPECIFIED CONDITIONS OF USE EMERGENCY PROCEDURE SYMBOLS MAINTENANCE DISPOSAL GUARANTEE SERVICE _____	30
Français	CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ PARTICULIÈRES UTILISATION CONFORME AUX PRESCRIPTIONS CONDUITE EN CAS D'URGENCE SYMBOLES ENTRETIEN ÉLIMINATION GARANTIE SERVICE _____	39
Italiano	DATI TECNICI NORME DI SICUREZZA UTILIZZO CONFORME COMPORTAMENTO IN CASO D'EMERGENZA SIMBOLI MANUTENZIONE SMALTIMENTO GARANZIA SERVIZIO _____	49
Español	DATOS TÉCNICOS INDICACIONES DE SEGURIDAD APLICACIÓN DE ACUERDO A LA FINALIDAD COMPORTAMIENTO EN CASO D'EMERGENZA SÍMBOLOS MANTENIMIENTO ELIMINACIÓN GARANTÍA SERVICIO _____	58
Nederlands	TECHNISCHE GEGEVENS VEILIGHEIDSAADVIEZEN VOORGESCHREVEN GEBRUIK VAN HET SYSTEEM HANDELSWIJZE IN NOODGEVAL SYMBOLEN ONDERHOUD AFVOER GARANTIE SERVICE _____	68
Čeština	TECHNICKÁ DATA SPECIÁLNÍ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ OBLAST VYUŽITÍ CHOVÁNÍ V PŘÍPADĚ NOUZE SYMBOLY ÚDRŽBA LIKVIDACE ZÁRUKA SERVIS _____	78
Slovenčina	TEHNIČKE ÚDAJE ŠPECIÁLNE BEZPEČNOSTNÉ POKYNY POUŽITIE PODĽA PREDPISOV SPRÁVANIE V PRÍPADE NÚDZE SYMBOLY ÚDRŽBA LIKVIDÁCIA ZÁRUKA SERVIS _____	87
Polski	DANE TECHNICZNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA WARUNKI UŻYTKOWANIA POSTĘPOWANIE W NAGŁYM PRZYPADKU SYMBOLE UTRZYMANIE I KONSERWACJA UTYLIZACJA GWARANCJA SERWIS _____	96
Magyar	MŰSZAKI ADATOK RENDELTETÉS SZERINTI HASZNÁLAT BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK KARBANTARTÁS JÓTÁLLÁS _____	106

EG-Konformitätserklärung | EC Declaration of Conformity | Déclaration De Conformité Pour La CE |
Dichiarazione CE Di Conformità | Declaración De Conformidad CE | EG-Conformiteitsverklaring | ES Izjava O Skladnosti |
Vyhlásenie O Zhode ES | Deklaracja Zgodności WE | EC Egyezési _____ **118**

Obsah je uzamčen

Dokončete, prosím, proces objednávky.

Následně budete mít přístup k celému dokumentu.



Proč je dokument uzamčen? Nahněvat Vás rozhodně nechceme. Jsou k tomu dva hlavní důvody:

- 1) Vytvořit a udržovat obsáhlou databázi návodů stojí nejen spoustu úsilí a času, ale i finanční prostředky. Dělali byste to Vy zadarmo? Ne*. Zakoupením této služby obdržíte úplný návod a podpoříte provoz a rozvoj našich stránek. Třeba se Vám to bude ještě někdy hodit.

**) Možná zpočátku ano. Ale vězte, že dotovat to dlouhodobě nelze. A rozhodně na tom nezbohatneme.*

- 2) Pak jsou tady „roboti“, kteří se přiživují na naší práci a „vysávají“ výsledky našeho úsilí pro svůj prospěch. Tímto krokem se jim to snažíme překazit.

A pokud nemáte zájem, respektujeme to. Urgujte svého prodejce. A když neuspějete, rádi Vás uvidíme!